

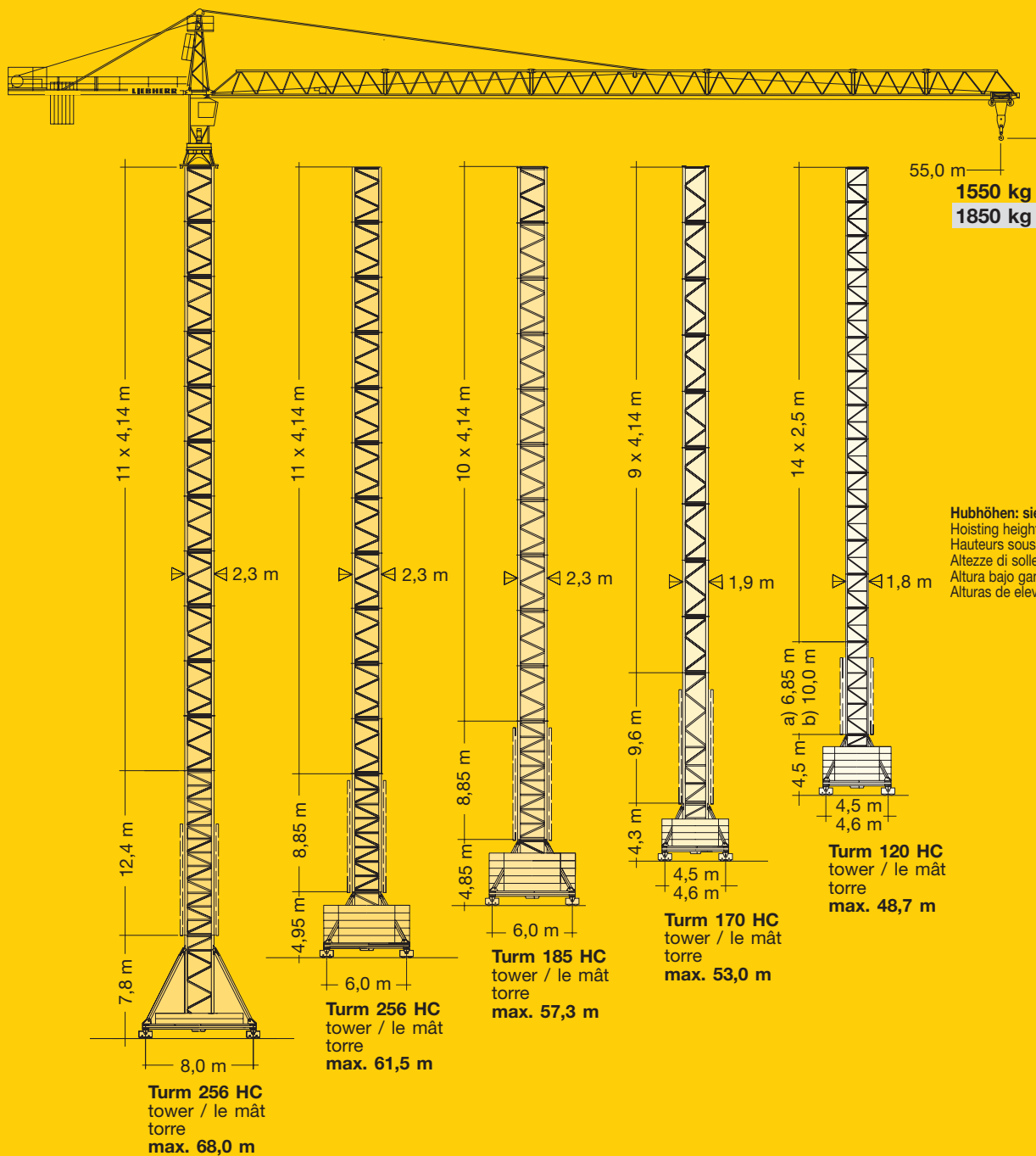
Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre
Grúa torre / Guindaste de torre

Turmdrehkran

112 EC-H 8

112 EC-H 8 Litronic®

БУДТЕХНИКА
www.budtechnika.com.ua

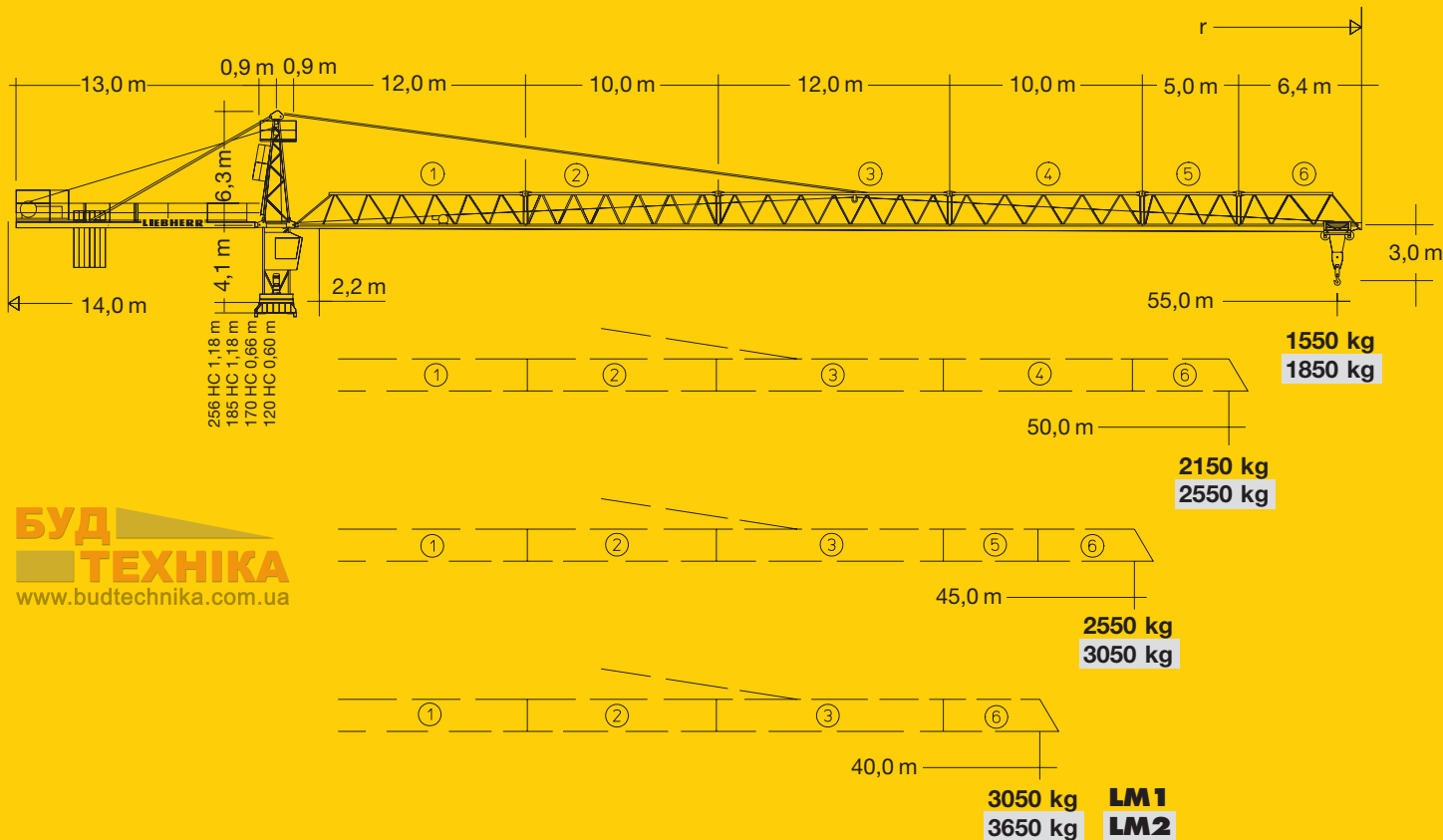


DIN

1 : 480

CD-

LIEBHERR



**БУД
ТЕХНІКА**
www.budtechnika.com.ua

Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento / Altura bajo gancho / Altura de montagem

120 HC									
15	-	-	-	-	46,3*	-	-	-	-
14	48,0*	-	-	-	43,8*	-	-	-	-
13	45,5*	48,7*	-	-	41,3	44,5*	-	-	-
12	43,0	46,2*	47,5*	-	38,8	42,0*	-	-	-
11	40,5	43,7	45,0*	48,2*	36,3	39,5	42,7*	43,4*	42,5*
10	38,0	41,2	42,5	45,7*	33,8	37,0	40,2*	40,9*	40,0*
9	35,5	38,7	40,0	43,2	31,3	34,5	37,7	38,4	37,5
8	33,0	36,2	37,5	40,7	28,8	32,0	35,2	35,9	35,0
7	30,5	33,7	35,0	38,2	26,3	29,5	32,7	33,4	32,5
6	28,0	31,2	32,5	35,7	23,8	27,0	30,2	30,9	30,0
5	25,5	28,7	30,0	33,2	21,3	24,5	27,7	28,4	27,5
4	23,0	26,2	27,5	30,7	18,8	22,0	25,2	25,9	25,0
3	20,5	23,7	25,0	28,2	16,3	19,5	22,7	23,4	22,5
2	18,0	21,2	20,0	25,7	13,8	17,0	20,2	20,9	20,0
1	15,5	18,7	17,5	23,2	11,3	14,5	17,7	18,4	17,5
0	m a) 13,0 b) 16,2	m a) 12,5 b) 15,7	m a) 8,8 b) 12,0	m a) 10,2 b) 13,4	m a) 10,0 b) 13,2				

①

②

③

④

⑤

Unterwagen: ① fahrbar, ② stationär. ③ Fundamentanker. Fundamentkreuz: ④ fahrbar, ⑤ stationär. / Undercarriage: ① rail-going, ② stationary. ③ Foundation anchors. Cruciform base: ④ rail-going, ⑤ stationary. / Châssis: ① mobile, ② stationnaire. ③ Pieds de scellement. Châssis en croix: ④ mobile, ⑤ stationnaire. / Carro: ① traslante, ② stazionario. ③ Tirafondi. Crociera di fondazione: ④ traslante, ⑤ stazionario. / Carretón: ① móvil, ② estacionaria. ③ Pies de anclaje. Base cruciforme: ④ móvil, ⑤ estacionaria. / Chassis: ① Móvil, ② Estacionaria. ③ Pés de ancoragem. Base cruciforme: ④ Móvil, ⑤ Estacionária.



112 EC-H 8

112 EC-H 8 Litronic®

Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga

m r		m/kg	112 EC-H 8																		
			m/kg																		
			15,0	17,0	19,0	21,0	23,0	25,0	27,0	29,0	31,0	33,0	35,0	37,0	40,0	43,0	45,0	47,0	50,0	53,0	55,0
55,0 (r = 56,4)		2,2 – 14,5 8000	7730	6720	5930	5290	4760	4310	3940	3610	3330	3080	2860	2670	2410	2190	2060	1940	1780	1640	1550
50,0 (r = 51,4)		2,2 – 16,6 8000	8000	7830	6910	6180	5570	5060	4630	4250	3930	3640	3390	3170	2870	2620	2470	2330	2150		
45,0 (r = 46,4)		2,2 – 17,0 8000	8000	8000	7100	6340	5720	5200	4760	4380	4040	3750	3490	3260	2960	2700	2550				
40,0 (r = 41,4)		2,2 – 17,4 8000	8000	8000	7280	6510	5880	5340	4890	4500	4160	3860	3590	3360	3050						

8000

7000

6000

5000

4000

3000

2000

1000

0

kg

LM 1

LM 1

m

15,0

25,0

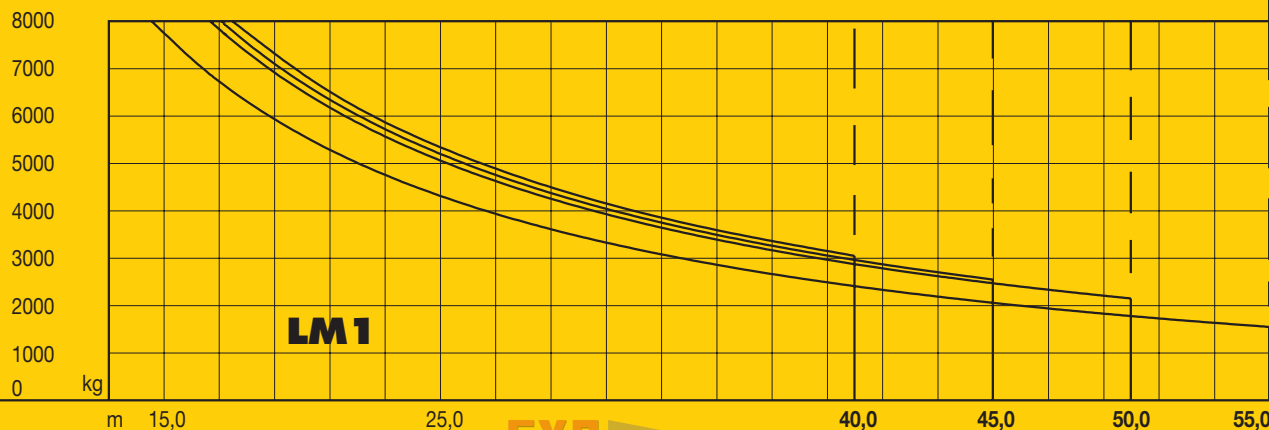
40,0

45,0

50,0

55,0

LM 1



Hubhöhe

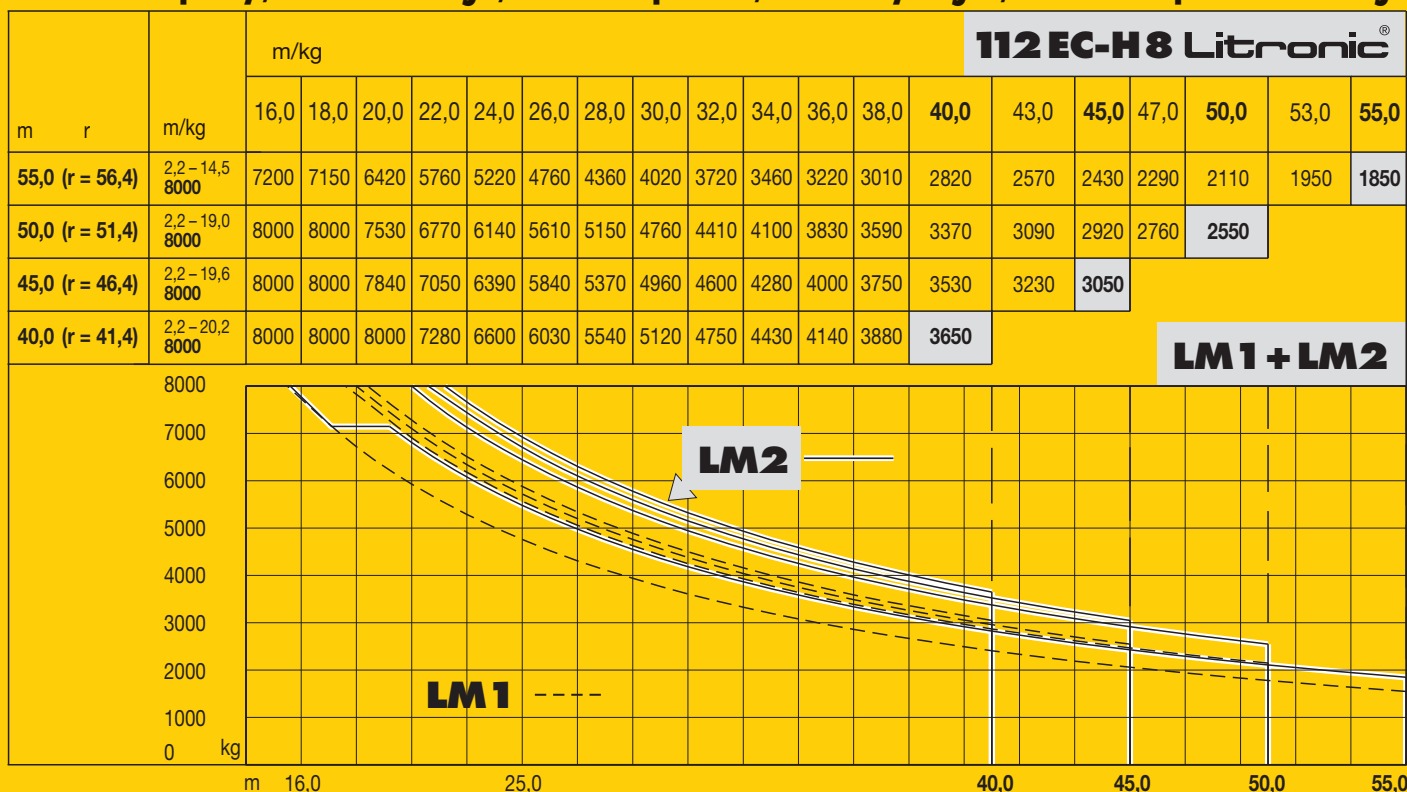
Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento / Altura bajo gancho / Altura de montagem

	170 HC	185 HC	256 HC
12	—	—	—
11	—	—	—
10	53,0*	52,7*	64,6*
9	48,9*	48,6	60,4
8	44,7	44,4	56,3
7	40,6	40,3	52,2
6	36,4	36,1	48,0
5	32,3	32,0	43,9
4	28,2	27,9	39,7
3	24,0	23,7	35,6
2	19,9	19,6	31,4
1	15,8	15,5	27,3
0	11,6	11,3	23,2
			19,0
			14,9
			22,4

* Weitere Hubhöhen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and climbing in the building on request.
Hauteurs sous crochet plus élevées et hissage dans le bâtiment sur demande. / Altre altezze di sollevamento come pure varianti di gru allungabili: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação e subida no edifício: conforme ao pedido.

Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga



Geschwindigkeiten

Speeds / Vitesses / Velocità / Velocidades / Velocidades

БУД
TEXHIKA
www.budtechnika.com.ua

	U/min 0 ↔ 0,8 sl./min tr./min	1 x 6,3 kW
	0 ↔ 100,0 m/min	5,5 kW, FU
	25,0 m/min	2 x 3,0 kW (120 HC) 2 x 7,5 kW (256 HC) 2 x 5,5 kW (185 HC, 170 HC)
	KVA	30 kW 68,0
		30 kW, FU 45,0
		37 kW, FU 50,0

Gang / Gear / Rapport Marcia / Velocidad Velocidade	kg	m/min
30,0 / 25,0 / 6,2 kW, Elmag WIW 240 RX 036		
5 Lagen Layers Couches strati camadas capas		
1	8000 8000 4600	3,4 15,0 30,0
2	3100 3100 1800	8,0 36,0 71,0

LM 2: Nicht möglich. / Not possible.
Pas possible. / Non possible.
No posible. / Nao é possível.

Weitere Elmag-Hubwerke: siehe Broschüre „Zusätzliche Hubwerksvarianten“
Further hoist gears: see brochure „Additional hoist gear variants“ / Autres mécanismes de levage: voir brochure „Variantes supplémentaires du mécanisme de levage“
Ulteriori argani ad innesto elettromagnetico: vedere prospetto „argani alternativi“
Otros mecanismos de elevación de Elmag: Ver folleto „Mecanismos de elevación adicionales“ / Outros mecanismos de elevação de EL MAG: Ver Folheto „Mecanismos de elevação adicionais“

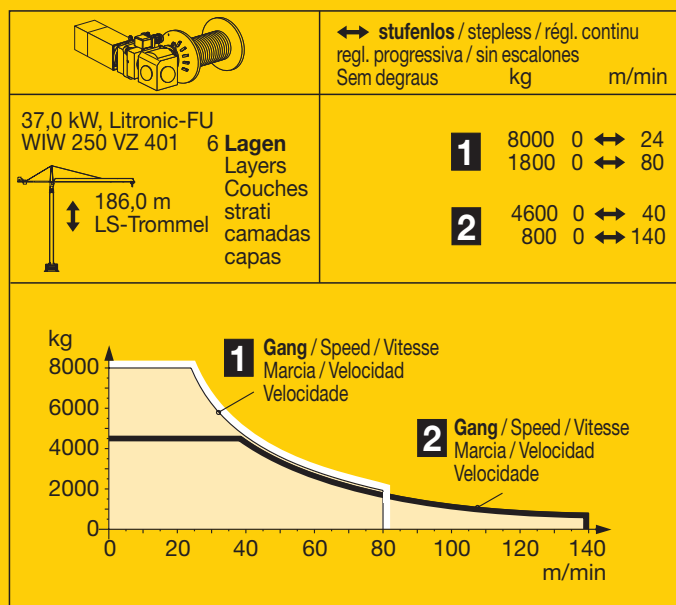
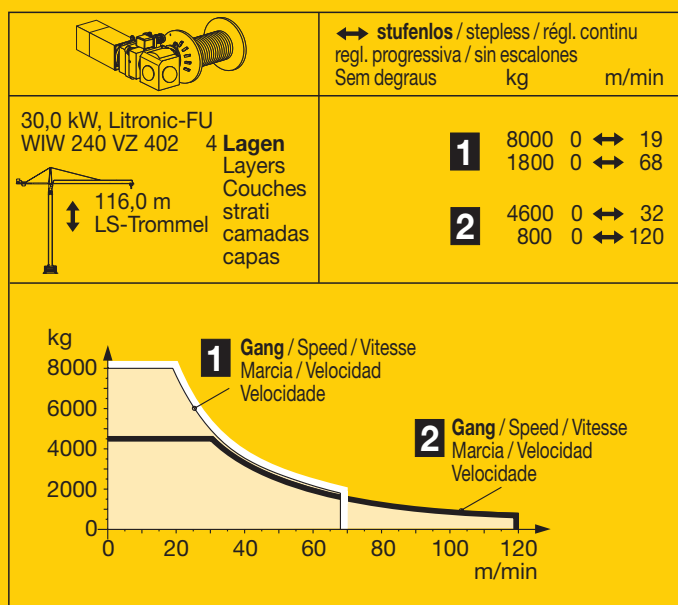
Technische Daten

Technical data - Caractéristiques techniques

Caratteristiche tecniche - Características técnicas - Datos técnicos

Geschwindigkeiten

Speeds / Vitesses / Velocità / Velocidades / Velocidades



LM 2: Abweichende Geschwindigkeiten und Betriebsbedingungen. / Variant speeds and service conditions. / Vitesses et conditions de fonctionnement différentes. / Differenti velocità e condizioni di funzionamento. / Otras velocidades y características de funcionamiento. / Outras velocidades e características de funcionamento.

Kolli-Liste

Packing List / Liste de colisage / Lista dei colli
Lista de contenido / Lista de embalagem

БУД
ТЕХНИКА
www.budtechnika.com.ua

Montagegewichte: siehe Betriebsanweisung.
Erection weights: see instruction manual.
Poids de montage: voir manuel de service.
Pesi di montaggio: vedasi le istruzioni sull'uso.
Pesos de montagem: veja-se as instruções p. uso.
Peso para el montaje: según manual.

Kranoberteil

Upper part of crane / Partie supérieure de gru
Parte superiore della gru / Parte superior grúa
Parte superior do guindaste

Pos. Item Rep Voce Pos. Ref	Anz. Qty. Qté. Qta. Cant. Cant.								
1	1	Kabine mit Drehbühne / Cabin with slewing platform Cabine avec ensemble mât-cabine / Cabina con piattaforma girevole / Plataforma de giro Cabina com plataforma giratório			120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	5,15 5,20 6,00 6,00	2,44 2,45 2,74 2,74	2,48 2,65 2,65 2,65	6700 7000 7300 7300
2	1	Turmspitze / Tower head section Porte-flèche / Testa porta-braccio Cabeça de apoio de lança / Cabeça de torre				6,20	1,46	1,70	1350
3	1	Hubwerkseinheit / Hoist gear unit / Treuil de levage Gruppo meccanismo sollevamento / Mecanismo de elevación / Grupo de mecanismo elevatório				2,70	2,30	1,70	2600
4	1	Gegenausleger / Counter-jib Contre-flèche / Controbraccio Contrapluma / Contra-lança				13,11	2,42	0,57	2550
5	1	Gegenausleger mit Hubwerkseinheit 45 kW Counter-jib with hoist gear unit / Contre-flèche avec treuil de levage / Controbraccio con gruppo meccanismo sollevamento / Contrapluma con mecanismo de elevación / Contra-lança com grupo de mecanismo elevatório				13,11	2,42	2,20	6750
6	1	Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section Pied de flèche / Settore articolato di braccio Base articulada de lança / Pluma tramo primero				12,24	1,58	1,79	① 1970
7	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Elément interm. de flèche / Spezzone di braccio Peça suplementar da lança / Tramo intermedio pluma				12,30	1,25	1,70	③ 1350
8	2	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Elément interm. de flèche / Spezzone di braccio Peça suplementar da lança / Tramo intermedio pluma				10,30	1,25	1,70	② 1125 ④ 800
9	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Elément interm. de flèche / Spezzone di braccio Peça suplementar da lança / Tramo intermedio pluma				5,25	1,25	1,68	⑤ 370
10	1	Ausleger-Kopfstück / Jib head Pointe de flèche / Punta freccia Cabeça de lança / Tramo punta de pluma				6,51	1,43	1,88	⑥ 415

Einzelgewichte. / Single
weights. / Poids individuels.
Pesi di componenti.
Pesos de peças componentes.
Pesos unitarios.

Pos. Item Rep Voce Pos. Ref	Anz. Qty. Qté. Qta. Cant. Cant.								Einzelgewichte. / Single weights. / Poids individuels. Pesi di componenti. Pesos de peças componentes. Pesos unitarios.
					L (m)	B (m)	H (m)	kg	

11	1	Laufkatze und Lasthaken / Trolley and hook Chariot de distribution et crochet / Carrello con gancio Carrito y gancho / Carro de ponte e gancho			1,90	1,42	1,38	700	
12	1	Drehbühne und Turmspitze / Slewing platform and tower head section / Ensemble mât-cabine et porte-flèche Piattaforma girevole e cuspid / Plataforma de giro y cabeza torre / Plataforma giratória e cabeça de torre		120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	11,20 11,20 11,70 11,70	2,45 2,45 2,74 2,74	2,62 2,62 2,65 2,65	8530 8560 8870 8870	
13	1	Ausleger- und Gegenausleger-Abspannung / Jib and counter-jib suspension Haubanage de flèche et de contre-flèche / Attrezzatura di ancoraggio di braccio e controbraccio Tirantes de sost én pluma y contrapluma / Grupo de ancoragem de lança e contra-lança			8,20 5,87	0,55 0,20	0,12 0,16	960 340	

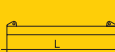
Turm Tower / Mât / Torre Torre / Torre

14	14 9 10 11	Turmstück / Tower section Element de mât / Elemento di torre Torre / Torre		120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	2,50 4,14 4,14 4,14	1,80 1,90 2,30 2,30	1,80 1,90 2,30 2,30	1050 1850 2050 2260	
15	7 3	Turmstück lang / Long tower section Elément de mât long / Elemento di torre, lungo Tramo de torre largo / Peça de torre, comprida		120 HC 120 HC 120 HC	5,0 10,0 12,5	1,80 1,80 1,80	1,80 1,80 1,80	1960 3400 4200	
16	1	Grundturmstück / Base tower section Mât de base / Elemento di torre base Tramo torre base / Peça de base de torre		120 HC 120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	6,85 10,00 9,60 8,85 8,85 (12,42)	1,80 1,80 1,90 2,30 2,30 (2,30)	1,80 1,80 1,90 2,30 2,30 (2,30)	2560 3420 4350 4100 4580 (7700)	

Klettereinrichtung Climbing equipment / Equipement de télescope / Attrezzatura per allungamento della gru Equipo de trepado / Acessórios p. subida no edificio

17	1	Führungsstück kpl. / Guide section cpl. Cage télescopique cpl. / Gabbia di sopraelevazione compl. Peça de guia compl. / Torre de montagem completa		120 HC 120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	6,45 9,60 9,04 8,39 8,39	2,10 2,10 2,31 2,80 2,80	2,42 2,42 2,28 2,50 2,50	2660 4410 4750 5100 5100	
18	1	Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse / Hydraulic unit, supporting and climbing cross members Système hydraulique avec traverses d'appui et de télescope / Sistema idraulico, traversa di appoggio e allungamento gru / Instalação hidráulica, travessa de apoio e subida / Sistema hidráulico con traviesa de apoyo y trepado		120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	2,87 2,00 2,30 2,30	2,12 1,10 1,25 1,25	1,06 1,00 1,00 1,00	1050 1100 1150 1150	

Unterwagen Undercarriage / Châssis / Carro della gru Carro con mástil / Carro de guindaste

19	2	Fahrschemel mit Antrieb / Rail bogie with drive Bogie moteur / Telaio con gruppo propulsore Quadro sem grupo de propulsão / Caja rodillo motriz		120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	1,38 1,46 1,46 1,63 (1,46)	0,88 0,84 0,84 0,92 (0,84)	0,87 0,87 0,87 0,95 (0,87)	900 920 920 1690 (920)	
20	2	Fahrschemel ohne Antrieb / Rail bogie without drive Bogie fou / Telaio senza gruppo propulsore Quadro com grupo de propulsão / Caja rodillo conducido		120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	1,17 1,15 1,15 1,37 (1,15)	0,60 0,60 0,60 0,62 (0,60)	0,87 0,87 0,87 0,95 (0,87)	860 880 880 1340 (880)	
21	1	Tragholm lang / Long support arm Longeron long / Longherone lungo Brazo largo soporte / Travessa comprida		120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	7,12 7,15 9,10 9,10 (11,95)	0,78 0,80 0,82 0,80 (0,82)	0,65 0,70 0,74 0,80 (0,80)	950 1070 1350 1650 (2200)	
22	2	Tragholm kurz / Short support arm Longeron court / Longherone corto Brazo corto soporte / Travessa curta		120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	3,45 3,45 4,41 4,45 (5,58)	0,56 0,60 0,62 0,77 (0,65)	0,55 0,70 0,71 0,77 (0,77)	408 500 615 800 (1035)	
23	2 + 2	Randträger / Border support Traverse / Supporti base Traviesa / Apoio de bordo		120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	4,02 4,08 – 4,30 5,48 – 5,46 5,46 – 5,40 (7,52 – 7,46)	0,35 0,16 – 0,33 0,11 – 0,17 0,11 – 0,18 (0,1 – 0,17)	0,12 0,11 – 0,14 0,16 – 0,38 0,16 – 0,38 (0,1 – 0,38)	95 80 – 200 118 – 454 175 – 525 (366 – 912)	
24	4	Stützholm / Support strut Hauban de châssis / Correnti di appoggio Tirante vertical / Travessa de apoio		120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	3,78 3,53 4,23 4,14 (6,55)	0,15 0,25 0,17 0,18 (0,22)	0,22 0,17 0,25 0,25 (0,25)	200 240 275 320 (600)	
25	1	Unterwagen-Turmstück / Undercarriage tower section Mât de châssis / Elemento di torre del carro Tramo de carro / Peça de torre do chassis		120 HC 170 HC 185 HC 256 HC	3,50 3,30 3,73 3,73 (6,70)	2,06 2,15 2,52 2,62 (2,53)	2,06 2,15 2,52 2,62 (2,53)	1320 2000 1950 2550 (3800)	
26	1	Stapel Aufstiege und Podeste / Bundle of ladders and platforms Faisceau d'échelles et de plates-formes / Serie di scale e rampe Paquete de escaleras y plataformas / Escadas e patamares		120 HC	3,50	1,20	1,00	1000	
27	1	Kiste mit Kleinteilen / Crate with small parts Caisse contenant des accessoires / Cassa con accessori Caja con accesorios / Caixa de acessórios			2,00	1,00	1,00	2000	

*) **Angaben in Klammern gelten für 8 m-Unterwagen.** / The data in brackets are valid for an undercarriage of 8 m. / Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 8 m. / Caratteristiche in (..) valgono per carro di 8 m. / Los datos entre paréntesis son válidos para carro de 8 m. / Características em (..) válidas pelo chassis de 8 m.

121 P – 3901 H1 B3 DIN 15018 • BGL 2125-0112 • 03.01 / 6

Konstruktionsänderungen vorbehalten! / Subject to alterations!
Sous réserves de modifications! / Si fa riserva di modifiche!
Salvo modificação da construção! / ¡Sujeto a modificaciones!

БУД
ТЕХНИКА
www.budtechnika.com.ua

Printed in Germany.

